

ENG Instructions
Model Number: B4251

FR Instructions
Numéro de modèle : B4251

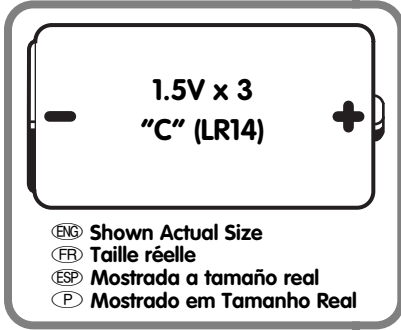
ESP Instrucciones
Número de modelo: B4251

P Instruções
Modelo: B4251

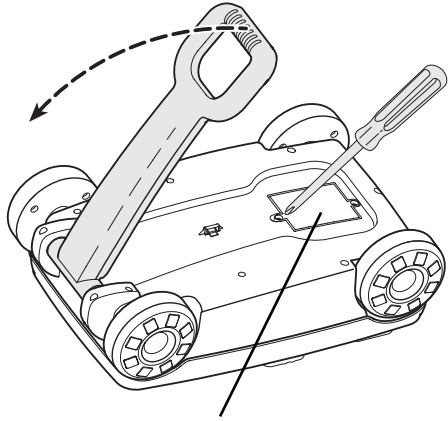
Fisher-Price®



- ENG** • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
• Requires three "C" (LR14) **alkaline** batteries (not included).
• Adult assembly is required for battery installation.
• Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- FR** • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
• Fonctionne avec trois piles **alcalines** LR14 (C) non incluses.
• Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte.
• Outil nécessaire pour le remplacement des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- ESP** • Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia.
• Funciona con 3 pilas **alcalinas** tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V (no incluidas).
• La colocación de las pilas debe ser realizada por un adulto.
• Herramienta necesaria para la colocación de las pilas: destornillador de estrella (no incluido).
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- P** • Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
• Funciona com três pilhas "C" (LR14) **alcalinas** (não incluídas).
• A substituição das pilhas deverá ser feita por um adulto.
• Ferramenta necessária à instalação das pilhas: chave de fendas (não incluída).



- (ENG) Shown Actual Size
- (FR) Taille réelle
- (ESP) Mostrada a tamaño real
- (P) Mostrado em Tamanho Real



- (ENG) Battery Compartment Door
- (FR) Couvercle du compartiment des piles
- (ESP) Tapa del compartimento de las pilas
- (P) Tapa do Compartimento de Pilhas

- (ENG) • Lift the flip-out handle on the bottom of the toy to access the battery compartment.
- Locate the battery compartment on the bottom of the toy.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "C" (LR14) **alkaline** batteries.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Soulever la poignée sous le jouet pour accéder au compartiment à piles.
- Repérer le compartiment des piles sous le jouet.
- Desserrer les vis du couvercle avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle.
- Insérer trois piles **alcalines** LR14 (C) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Conseil :** il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.
- Replacer le couvercle et serrer les vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- (ESP) • Levantar el mango plegable situado en la parte inferior del juguete para acceder al compartimento de las pilas.
- Localizar la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior del juguete.
- Con un destornillador de estrella, desensrocar el tornillo de la tapa y retirarla.
- Introducir 3 pilas **alcalinas** "C" (LR14).

Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas **alcalinas**. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

- Volver a tapar el compartimento y fijar el tornillo de la tapa con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.
- (P) • Levante o cabo da base do brinquedo para que tenha acesso ao compartimento de pilhas.
- A tampa do compartimento de pilhas encontra-se na base do brinquedo.
- Desaparafuse a tampa do compartimento com uma chave de fendas. Retire a tampa.
- Instale três pilhas "C" (LR14) **alcalinas**.

Atenção: Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilas **alcalinas**.

- Volte a colocar a tampa e aparafuse com uma chave de fendas. Não aperte demasiado os parafusos.

(ENG) Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) Mises en garde

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet.

Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

(ESP) Información de seguridad acerca de las pilas

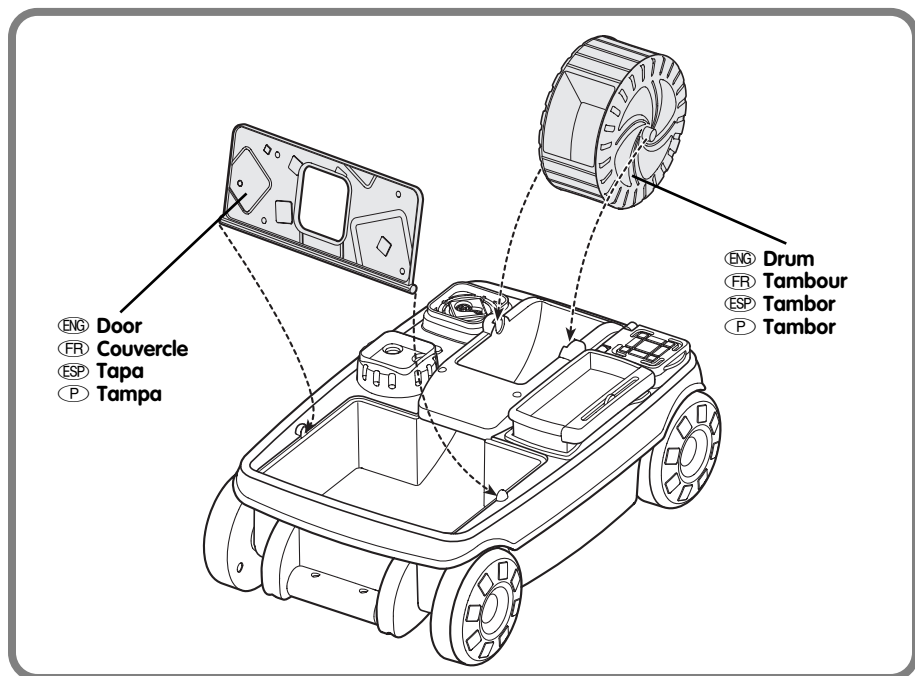
Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según las indicaciones del interior del compartimento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.

(P) Informação Sobre Pilhas

As pilhas podem derramar fluidos que podem provocar queimaduras ou danificar o brinquedo. Para evitar o derrame de fluido:

- Não misturar pilhas gastas e pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbone-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades mostradas no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas durante longos períodos de não utilização. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo. Depositar as pilhas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.
- Não ligar os terminais em curto-circuito.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de proceder ao seu carregamento.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis, devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.



- (ENG) • Snap the drum into the wagon.
- Insert the peg on one end of the door into the opening in the wagon. While making sure to keep this peg in place, bend the door slightly and insert the other peg into the opening on the other side of the wagon.
- **Assembly is now complete.**
- (FR) • Emboîter le tambour dans le wagon.
- Insérer la tige à l'une des extrémités du couvercle dans l'ouverture du wagon. Plier légèrement le couvercle (en veillant à ce que la tige insérée reste bien en place) et insérer l'autre tige dans l'ouverture de l'autre côté du wagon.
- **L'assemblage est terminé.**
- (ESP) • Encajar el tambor en el vagón.
- Introducir la clavija de uno de los extremos de la tapa en la abertura del vagón. Con esta clavija bien introducida en su sitio, doblar ligeramente la tapa para introducir la otra clavija en la abertura del otro lado del vagón.
- **El montaje del juguete ha finalizado.**
- (P) • Coloque o tambor dentro do carrinho.
- Insira o pino da extremidade da tampa na abertura do carrinho. Certificando-se de que este pino fica no lugar, dobre ligeiramente a tampa e insira o outro pino na abertura do lado oposto do carrinho.
- **A montagem está completa.**

(ENG) A Wagon-Load of Fun! (FR) Un wagon de plaisir !

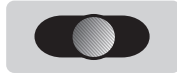
(ESP) ¡Un vagón lleno de diversión! (P) Um Carrinho Cheio de Diversão!

(ENG) Fun activities activate music, lights and sounds.

(FR) Les activités amusantes déclenchent de la musique, des lumières et des sons.

(ESP) Divertidas actividades que activan música, luces y sonidos.

(P) As actividades divertidas ativam a música, as luzes e os sons.

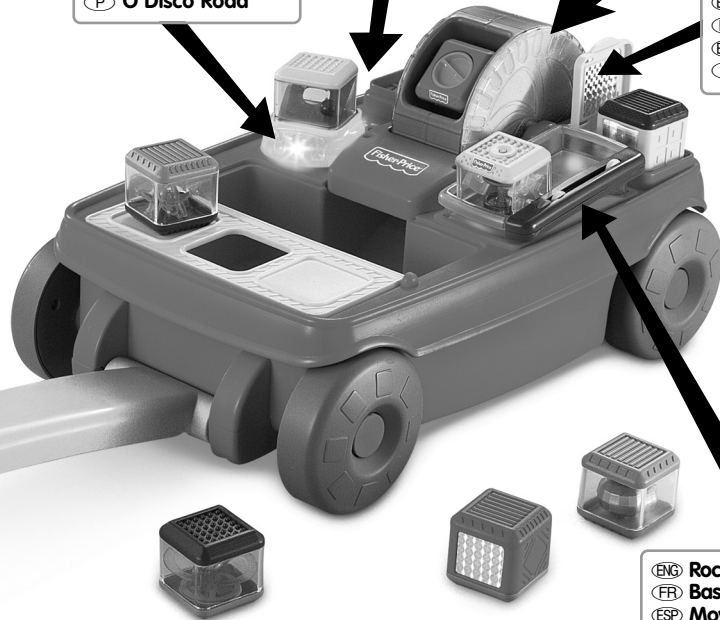


(ENG) Power/Volume Switch
(FR) Interrupteur alimentation/volume
(ESP) Interruptor de encendido/volumen
(P) Interruptor de Ligação/Volume

(ENG) Spin the Drum
(FR) Tourner le tambour
(ESP) Girar el tambor
(P) O Tambor Gira

(ENG) Turn the Dial
(FR) Tourner le cadran
(ESP) Girar el dial
(P) O Disco Roda

(ENG) Turn the Page
(FR) Tourner la page
(ESP) Girar la página
(P) A Página Vira



(ENG) Rock the Teeter-Totter
(FR) Bascule
(ESP) Mover el subibaja
(P) O Balancé Sobe e Desce

ENG Power/Volume Switch

- Locate the power/volume switch on top of the toy. Slide the switch to any of three positions: off ○; on with low volume ◀▶; or on with high volume ◀▶▶.

Hint: *If your child is not actively playing with this toy, it turns off automatically (sleep mode).*

- When your child is finished playing with this toy, slide the power/volume switch to the off position ○.

FR Interrupteur alimentation/volume

- Repérer l'interrupteur alimentation/volume sur le dessus du jouet. L'interrupteur a trois positions : arrêt ○, marche à volume faible ◀▶ et marche à volume fort ◀▶▶.

Remarque : *Si l'enfant ne joue pas avec le jouet, celui-ci s'éteindra automatiquement (mode veille).*

- Mettre l'interrupteur alimentation/volume à la position " arrêt ○ " lorsque le jouet n'est pas utilisé.

ESP Interruptor de encendido/volumen.

- Localizar el interruptor de encendido/volumen en la parte superior del juguete. Poner el interruptor en una de las 3 posiciones: apagado ○, encendido con volumen bajo ◀▶, encendido con volumen alto ◀▶▶.

Atención: *si el niño no juega activamente con este juguete durante unos minutos, el juguete se apaga automáticamente (modo reposo).*

- Al terminar de jugar, apagar el juguete (poner el interruptor de encendido/volumen en posición de apagado ○).

P Interruptor de Ligação/Volume

- Localize o interruptor de ligação/volume no topo do brinquedo. Faça deslizar o interruptor para qualquer uma destas três posições: desligado ○; ligado com volume baixo ◀▶; desligado com volume alto ◀▶▶.

Sugestão: *Se a criança não estiver a utilizar o brinquedo, este desliga-se automaticamente (modo de economia de energia).*

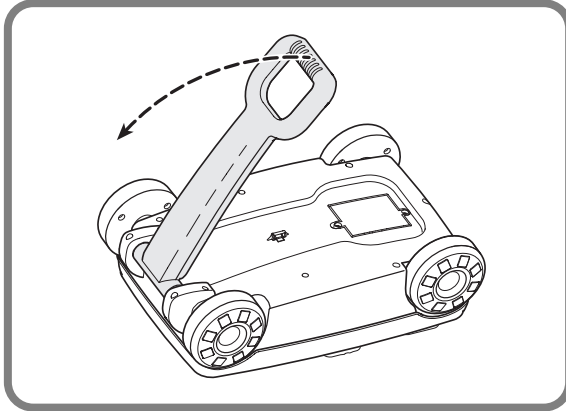
- Quando a criança terminar a brincadeira, faça deslizar o interruptor de ligação/volume para a posição desligado ○.

(ENG) Sit and Play Activity Centre or Pull-Along Wagon!

(FR) Table d'activités ou wagon à tirer !

(ESP) ¡Un vagón para que el niño se siente en él a jugar o tire de él como juguete de arrastre!

(P) Para o Bebê Brincar Sentado ou Puxar o Carrinho!



(ENG) To convert from a sit and play activity centre to a pull-along wagon, turn the toy over and pull the handle away from the base. To change back, simply “snap” the handle back in place.

Hint: For best results, when using this toy as an activity center, be sure the handle is “snapped” under the wagon.

(FR) Pour transformer la table d'activités en wagon à tirer, retourner le jouet et déplier la poignée enclenchée sous la base. Pour retransformer en table d'activités, replier simplement la poignée sous la base et la réenclencher.

Conseil : pour une meilleure utilisation, veiller à bien enclencher la poignée sous le wagon lorsque le jouet est utilisé comme table d'activités.

(ESP) Para transformarlo de centro activity en vagón de arrastre, darle la vuelta y desplegar el mango de la base. Para volverlo a convertir en centro activity, simplemente volver a encajar el mango en su sitio.

Atención: para obtener mejores resultados al utilizar este juguete como centro activity, comprobar que el mango está perfectamente encajado debajo del vagón.

(P) Para transformar de mesa de actividades a carrinho de puxar, vire o brinquedo ao contrário e afaste o manípulo da base. Para transformar o carrinho em mesa, basta encaixar o cabo de novo no seu lugar.

Atenção: Para um melhor funcionamento, ao usar este brinquedo como mesa de brincadeira, certifique-se de que a alavanca fica encaixada por baixo do carrinho.

(ENG) Care (FR) Entretien

(ESP) Instrucciones de limpieza (P) Manutenção

(ENG) • Wipe the toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
• Do not immerse the toy.

(FR) • Nettoyer ce jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse.
• Ne pas le plonger dans l'eau.

(ESP) • Limpiar el juguete pasándole un paño mojado con agua y jabón neutro.
• No sumergirlo en agua.

(P) • Limpar o brinquedo com um pano limpo e humedecido em água e sabão neutro.
• Não mergulhar o brinquedo.

ENG ICES-003 FR NMB-003

ENG This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ENG Consumer Information FR Services clients

ESP Servicio de atención al consumidor P Informação ao Consumidor

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vesputcio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
©2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.
©2004 Mattel, Inc. Tous droits réservés.

® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.